



Zeitung: Wilhelmsburger Insel
Rundblick / Titelblatt
VerfasserIn: _____
Datum: Mai/Juni 2012 Ausgabe 5
Projekt: 48h Wilhelmsburg

TITEL

Man hört sich!

Vom 8. - 10. Juni zeigt sich Wilhelmsburgs musikalische Vielfalt überall auf der Insel: Ganze 48 Stunden lang! Das vollständige Programm liegt ab Mitte Mai im Stadtteil aus



Den Anfang macht die Klezmergruppe „20vor8“.

Steph Klinkenberg. Wir sprechen in Wilhelmsburg viele Sprachen, vor allem musikalisch. Und das wird an diesem Wochenende zu hören und sehen sein – an vielen Orten der Insel. Mehr als 500 Musikerinnen und Musiker, die meisten davon leben oder arbeiten in Wilhelmsburg, zeigen uns ihre Lieblingsplätze. Den Pavillon im Weltquartier, die Garage im Reiherstieg, die Soulkitchen-Halle, den Fahrstuhl von pflegen und wohnen, die Mühle, die Buchhandlung, das Laurens-Janssen-Haus, der Kinderbauernhof u.v.m. Der Eintritt ist frei – die Musikschaffenden spielen auf Hut, bitten also um eine Spende des Publikums.

Am Freitag um 18 h geht es los mit **Klezmer von „20vor8“** und **Yavuz Kardeşler mit türkischen Trommeln** im Bürgerhaus (BüWi), weiter geht es dann im Biergarten „Zum Anleger“ mit „**ElbinselVII**“ und **Melodien aus Osteuropa und Südafrika**. Anschließend zu **Cyrus Ashrafi** in die Deichdiele, zum „**Unplugged Abend**“ ins Freizeithaus, zu „**Robinson Krause**“

in den Tattoo-Laden, in die HoFa zu „**Echorev**“ oder in die Soulkitchen Halle zu „**Horst Blank**“ ... Und so geht es weiter – das ganze Wochenende lang.

Auf jeden Fall gilt es, dabei zu sein am Sonnabend beim **Karneval auf Wilhelmsburgs Straßen**: Alle Menschen, Einrichtungen und Initiativen sind eingeladen, sich am **Umzug der Kulturen** zu beteiligen. Mit Transparenten, in Kostümen, mit „Kamelle“ und

natürlich... Musik! Der Umzug startet um 12.30 h in der Dierksstraße und zieht über den Vogelhütendeich, Stübenplatz, Veringstraße, Bonifatiusstraße und Georg-Wilhelm-Straße zum Büwi, wo dann „**Extra! Exchange Traditions**“ startet. Hier heißt es **Mitmachen** und die vielfältigen Musikwelten der Elbinseln genauer zu erkunden. In **Klangwerkstätten** werden Instrumente vorgestellt und ausprobiert, in **Kurzkonzerten** werden internationale Musiktraditionen präsentiert und in **Jamsessions** neue Traditionen geschaffen.

In diesem Jahr mit **Angelina Akpovo, Suely Lauar, den Inseldeerns, Kouakou de Souza, Elisabeth Hintze, Jolanta Barcik, Mozaik** und vielen anderen.

Kaum zu glauben, aber das ist nur ein kleiner Ausschnitt des Programms. Außerdem z.B. dabei: **Eddy Winkelmann, Lutz Cassel, NHO & Nico Su-**

ave, Körrie Kantner, Kako Weiss, Karin Kasar & Joaquin Iglesias, Derya Yildirim & Duygu Agal. Das vollständige Programmheft liegt ab Mitte Mai im gesamten Stadtteil aus.

Bei 48h Wilhelmsburg trifft sich der Stadtteil, sowohl vor, als auch hinter der Bühne. Die Vorbereitungen laufen derzeit auf Hochtouren: Musikmachende, Ladenbesitzer, Kulturvereine, Schulen, Veranstaltungsorte – überall wurden in den vergangenen Wochen und Monaten Ideen entwickelt und realisiert. Die Fäden laufen im BüWi zusammen, das die notwendigen Strukturen schafft.

Doch im dritten Jahr von 48 Stunden hat sich der Umfang vervielfacht. Damit steigt natürlich auch der Bedarf an Geldern, um alle Ideen umsetzen zu können. 48h sucht daher noch engagierte Menschen und Firmen, die Spenden bereitstellen, um gemeinsam die Vielfalt der Musiksprachen Wilhelmsburgs lautstark hörbar zu machen.

Infos:

48h Wilhelmsburg: Katja Scheer, katjascheer@buewi.de, Tel. 040/75201714

Umzug der Kulturen: Judy Engelhard, judyengelhard@buewi.de, Tel. 040/75201719 www.48h-wilhelmsburg.de



Probieren Sie doch mal was Neues! Bei „**Extra! Exchange Traditions**“ im Bürgerhaus. Fotos: BüWi

DER HAFEN

Verein für psychosoziale Hilfe Harburg e. V.

LOTSE Migrantenberatung

Wilhelmsburg'lu göçmenlere yönelik anadilde (türkçe ve farsça) psikolojik danışmanlık hizmetimizin açık görüşme saatleri

Salı 10:00-12:00 arası

Persembe 15:00-17:00 arası

Bu saatlerde bizi ziyaret edebilir veya bize telefonla ulaşabilirsiniz

Tel.: 040-75 33 106

Olobüs Halları: 13, 156 - Durak: Veringplatz

Es beruhigt mich zu wissen,
dass später alles so wird,
wie ich es möchte.

Bestattungsvorsorge.

Wir informieren Sie gern!



FRITZ LEHMANN
BEERDIGUNGsinstitut

Lüneburger Tor 3 · 21073 Hamburg · Telefon 040/77 35 36
info@fritz-lehmann.de · www.fritz-lehmann.de

Geschäftsführer Werner u. Christina Knüppel

Bitte fordern Sie unsere kostenlose Hausbrochure an!